



www.lidl-service.com



DESTRUCTORA AUTOMÁTICA DE CORTE CRUZADO DISTRUGGIDOCUMENTI CON TAGLIO INCROCIATO UAVS 300 A1

IT **MT**

DISTRUGGIDOCUMENTI CON TAGLIO INCROCIATO

Istruzioni per l'uso e indicazioni relative alla sicurezza

PT

DESTRUIDOR DE DOCUMENTOS DE CORTE CRUZADO

Manual de instruções e indicações de segurança

GB **MT**

CROSS-CUT SHREDDER

Operating instructions and safety instructions

DE **AT** **CH**

KREUZSCHNITT-AKTENVERNICHTER

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

IAN 314014



IT MT

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

PT

Antes de começar a ler abra na página com as imagens e, de seguida, familiarize-se com todas as funções do aparelho.

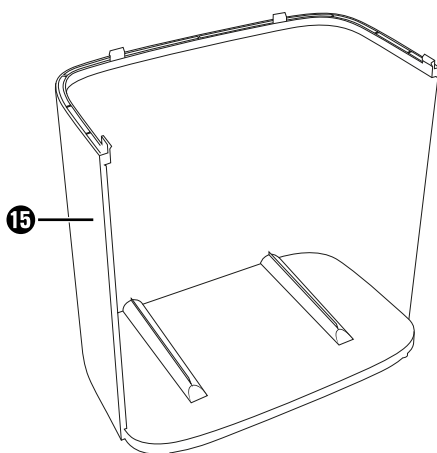
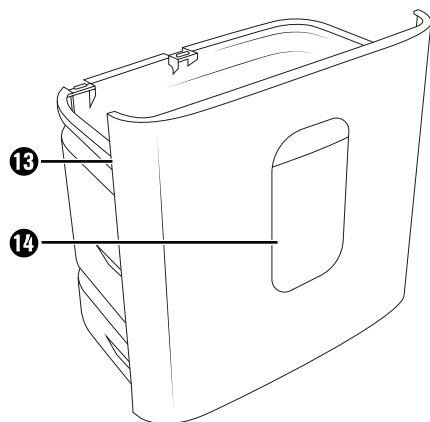
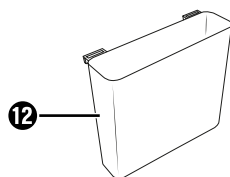
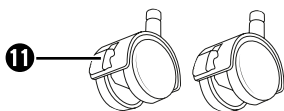
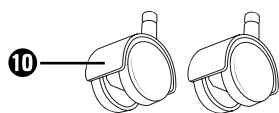
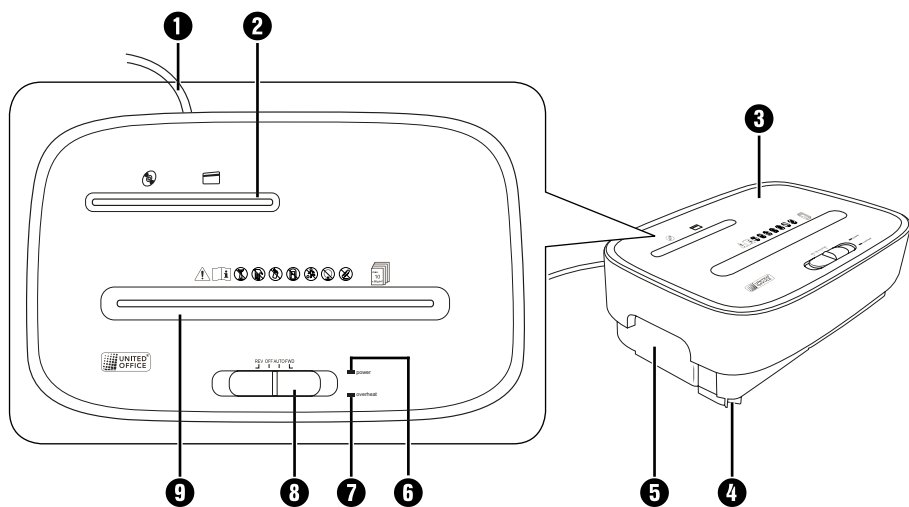
GB MT

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

IT / MT	Istruzioni per l'uso e indicazioni relative alla sicurezza	Pagina	1
PT	Manual de instruções e indicações de segurança	Página	17
GB / MT	Operating instructions and safety instructions	Page	33
DE / AT / CH	Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise	Seite	49



Indice

Introduzione	2
Uso conforme	2
Dotazione e ispezione dei danni da trasporto	2
Descrizione dell'apparecchio	3
Dati tecnici	3
Avvertenze di sicurezza	4
Montaggio	6
Trasporto	7
Prima messa in funzione	7
Utilizzo	8
Accensione dell'apparecchio	8
Inserimento della carta	8
Inserimento della carta di credito	9
Inserimento del CD	9
Eliminazione del materiale incastrato	10
Spegnimento dell'apparecchio	10
Protezione dal surriscaldamento	10
Svuotamento del contenitore di raccolta	11
Pulizia	11
Conservazione in caso di mancato utilizzo	12
Risoluzione dei problemi	12
Se il materiale da tagliare resta incastrato nell'apparecchio	12
Se l'apparecchio si blocca improvvisamente	12
Se l'apparecchio non si accende	13
Smaltimento	13
Smaltimento dell'apparecchio	13
Smaltimento dell'imballaggio	13
Appendice	14
Garanzia della Kompernass Handels GmbH	14
Assistenza	15
Importatore	15

Introduzione



Congratulazioni per l'acquisto del nuovo apparecchio.

È stato scelto un prodotto di alta qualità.

Il manuale di istruzioni è parte integrante del presente prodotto.

Esso contiene importanti indicazioni sulla sicurezza, l'uso e lo smaltimento.

Prima di utilizzare il prodotto, acquisire dimestichezza con tutte le indicazioni relative ai comandi e alla sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi d'impiego indicati. Conservare sempre le istruzioni per l'uso nelle vicinanze del prodotto in modo da poterle consultare all'occorrenza. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la relativa documentazione.

Uso conforme

Questo apparecchio è destinato esclusivamente alla distruzione di carta, carte di credito, CD / DVD nonché graffette di dimensione 24/6 e 23/6 (11,5 x 6 mm), B-8 (11,5 x 7 mm), No10 (8,4 x 5 mm) e graffette da ufficio (fino a 25 mm) in ambienti domestici privati. Un uso diverso o esulante da quanto sopra è considerato non conforme. L'apparecchio non è destinato all'uso in ambienti commerciali o industriali.

Si esclude qualsiasi tipo di rivendicazione per danni derivanti da un uso non conforme, riparazioni inadeguate, esecuzione di modifiche non consentite o uso di parti di ricambio non omologate. Il rischio è esclusivamente a carico dell'utente.

Dotazione e ispezione dei danni da trasporto

PERICOLO

- Il materiale di imballaggio non deve essere utilizzato dai bambini come giocattolo. **Pericolo di soffocamento.**
- ◆ Rimuovere tutti i componenti dell'apparecchio e il manuale di istruzioni dalla confezione.
- ◆ Rimuovere tutto il materiale d'imballaggio dall'apparecchio.

Si prega di controllare la fornitura. La fornitura comprende i seguenti componenti:

- Base dell'apparecchio
- Dispositivo di taglio
- Contenitore di raccolta grande
- Contenitore di raccolta piccolo
- 4 rotelle
- Manuale di istruzioni

NOTA

- Controllare che la fornitura sia completa e che non presenti danni visibili.
- In caso di fornitura incompleta o in presenza di danni da trasporto o da imballaggio inadeguato, rivolgersi alla linea diretta di assistenza (vedere capitolo **Assistenza**).

Descrizione dell'apparecchio

(per le illustrazioni vedere la pagina pieghevole)

- ❶ Cavo di rete
- ❷ Apertura di taglio CD/carta di credito
- ❸ Dispositivo di taglio
- ❹ Interruttore di sicurezza (integrato)
- ❺ Incavi laterali per il trasporto (sinistra e destra)
- ❻ Spia *power*
- ❼ Spia *overheat*
- ❽ Interruttore *REV/OFF/AUTO/FWD*
- ❾ Apertura di taglio carta
- ❿ Rotelle (2x)
- ⓫ Rotelle con leva di blocco (2x)
- ⓫⓪ Contenitore di raccolta piccolo (per CD/carte di credito)
- ⓫⓫ Contenitore di raccolta grande (per carta)
- ⓫⓬ Finestrella d'ispezione
- ⓫⓭ Base dell'apparecchio

Dati tecnici

Tensione di rete	220 - 240 V ~ (corrente alternata), 50 Hz
Corrente nominale	1,3 A
Potenza nominale	300 W
Classe di protezione	II/□ (isolamento doppio)
Capacità del contenitore di raccolta Carta	15 litri
Sistema di taglio per carta	Taglio a croce, particelle da 5 x 18 mm Livello di sicurezza 4
Larghezza di lavoro dell'apertura di taglio carta/CD	225 mm/128 mm
Capacità di taglio carta	10 fogli (80 g/m ²)

Avvertenze di sicurezza

L'utilizzo di apparecchi elettrici prevede il rispetto delle seguenti avvertenze di sicurezza:



PERICOLO! FOLGORAZIONE!

- ▶ Non utilizzare l'apparecchio in presenza di danni alla spina o al cavo di alimentazione. Per evitare pericoli, fare sostituire immediatamente spine o cavi di rete danneggiati da personale autorizzato specializzato o dal servizio clienti.
- ▶ Fare esaminare e riparare immediatamente gli apparecchi non perfettamente funzionanti o danneggiati da personale autorizzato specializzato o dal servizio clienti.
- ▶ Non esporre l'apparecchio alla pioggia e non utilizzarlo in ambienti umidi o bagnati.
- ▶ Impedire che il cavo di rete si inumidisca o si bagni durante il funzionamento. Non afferrare mai la spina o l'apparecchio con le mani umide.
- ▶ Non piegare né schiacciare il cavo di alimentazione e non collocarvi sopra oggetti pesanti. Posare il cavo di alimentazione in modo tale da non consentire un contatto con superfici calde.
- ▶ Non collocare l'apparecchio nelle vicinanze di fonti di calore o di acqua. Sussiste il pericolo di incendio e il rischio di folgorazione!



AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI!

- ▶ Il distruggidocumenti deve essere utilizzato da una sola persona.
 - ▶ Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
 -    Tenere lontani indumenti larghi, capelli lunghi, gioielli e simili dall'apertura di taglio.
 -  Non inserire mai le dita nell'apertura di taglio.
 -  Tenere lontani i bambini dall'apparecchio poiché potrebbero riportare lesioni.
 - ▶ Non utilizzare l'apparecchio in ambiente polveroso o a rischio di esplosione (gas o vapori infiammabili, vapori di solventi organici).
- Pericolo di esplosione!**
- ▶ Non infilare le dita nel foro centrale del CD mentre lo si sta inserendo nell'apparecchio.
 - ▶ Tenere lontani gli animali dall'apparecchio poiché potrebbero riportare lesioni.

AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI!

- ▶ Questo apparecchio non è indicato per l'uso da parte di persone (inclusi bambini) con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive dell'esperienza e/o della conoscenza necessaria, a meno che tali persone non vengano sorvegliate da un responsabile per la sicurezza o abbiano ricevuto indicazioni sull'impiego dell'apparecchio.
- ▶ Il materiale di imballaggio costituisce un pericolo per i bambini. Smaltire il materiale di imballaggio immediatamente dopo l'apertura della confezione o tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ Collocare il cavo di rete in modo che non venga calpestato o costituisca intralcio.

ATTENZIONE! DANNI MATERIALI!

- ▶ Non utilizzare l'apparecchio all'aperto. L'apparecchio potrebbe danneggiarsi irreparabilmente!
- ▶ Non sovraccaricare l'apparecchio. Il distruggidocumenti è stato progettato per brevi periodi di utilizzo.
- ▶ Non utilizzare mai l'apparecchio per scopi diversi da quelli della destinazione d'uso.

INDICAZIONI PER UN COMPORTAMENTO SICURO

- ▶ Posizionare l'apparecchio nelle immediate vicinanze della presa di corrente. Non utilizzare un cavo di prolunga. Assicurarsi che l'apparecchio e la presa di corrente siano facilmente accessibili e raggiungibili senza problemi in caso di emergenza.
- ▶ In caso di pericolo, staccare immediatamente la spina dalla presa di corrente.
- ▶ Prestare sempre la massima attenzione! Riflettere sempre su ciò che si sta facendo e agire sempre in modo razionale. Non utilizzare mai l'apparecchio senza la massima concentrazione o in caso di malessere fisico.

Montaggio

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI!

- ▶ Non collegare l'apparecchio a una presa di rete durante il montaggio.
- ▶ Le lame del dispositivo di taglio **3** dell'apparecchio sono molto affilate. Durante il montaggio dell'apparecchio procedere con molta cautela!
- ◆ Appoggiare la base dell'apparecchio **15** in modo aderente sul pavimento con il lato posteriore rivolto verso il basso.
- ◆ Montare le rotelle **10** sul lato anteriore e le rotelle con leve di blocco **11** sul lato posteriore della base dell'apparecchio **15**. Inserire le rotelle nei fori presenti nella base dell'apparecchio **15** premendole verso il basso finché non scattano in posizione in modo udibile (vedi Fig. 1).

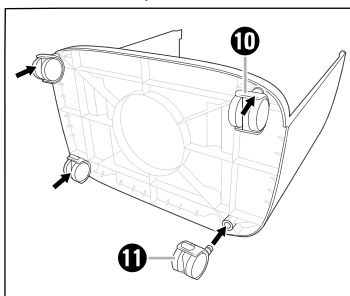


Fig. 1

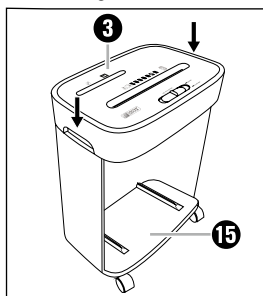


Fig. 2

- ◆ Collocare la base dell'apparecchio **15** sulle rotelle dopo averle montate.
- ◆ Afferrare il dispositivo di taglio **3** dai due incavi laterali **5** e posizionarlo in modo tale sulla base dell'apparecchio **15** che il cavo di rete **1** sia rivolto verso dietro e l'apertura della base dell'apparecchio **15** in avanti.
- ◆ Spingere il dispositivo di taglio **3** in basso finché non scatta in posizione in modo udibile nella base dell'apparecchio **15** (vedi Fig. 2).
- ◆ Montare il contenitore di raccolta piccolo **12** nel contenitore di raccolta grande **13** (vedi Fig. 3).

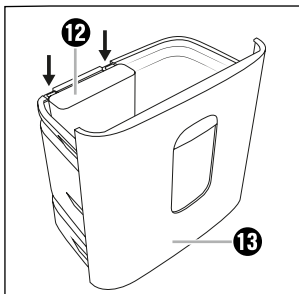


Fig. 3

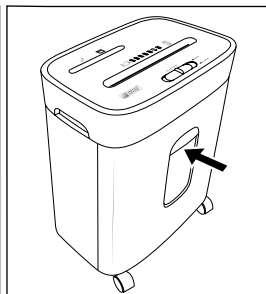


Fig. 4

- ◆ Inserire completamente il contenitore di raccolta grande **13** nella base dell'apparecchio **15** (vedi Fig. 4).

NOTA

- Il contenitore di raccolta grande **13** deve essere inserito completamente nella base dell'apparecchio **15** finché non scatta in posizione con un clic. In caso contrario, l'apparecchio non si avvierà.
- L'apparecchio può essere utilizzato solamente se il contenitore di raccolta grande è stato inserito correttamente disattivando l'interruttore di sicurezza **4**.

Trasporto

- ◆ Per un trasporto più agevole, l'apparecchio è dotato di quattro rotelle **10/11**. Sbloccare le rotelle con leva di blocco **11** premendo le leve verso l'alto (vedi Fig. 5). Ora è possibile spostare l'apparecchio comodamente mediante le rotelle.
- ◆ Una volta posizionato l'apparecchio, bloccare le leve delle rotelle con leva di blocco **11** premendole verso il basso per evitare che possa rotolare via (vedi Fig. 6).

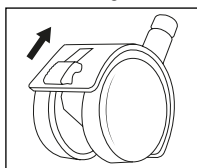


Fig. 5

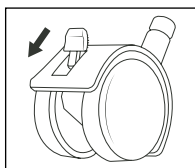


Fig. 6

NOTA

- Utilizzare le rotelle solamente su superfici piane. Non fare scorrere l'apparecchio su tappeti a pelo lungo (per es. tappeti Flokati o con frange). Questi potrebbero bloccare le rotelle.
- Afferrare l'apparecchio sempre da entrambi gli incavi laterali **5** per sollevarlo.

Prima messa in funzione

NOTA

- Prima di collegare l'apparecchio a una presa di rete, assicurarsi che l'interruttore **REV/OFF/AUTO/FWD** **8** sia su **OFF**.
- Poiché dopo la produzione viene verificata la funzionalità di ogni distruggi-documenti, può accadere che nelle lame di taglio si trovino residui di carta.
- ◆ Inserire la spina in una presa di corrente.

Utilizzo

Accensione dell'apparecchio

- ◆ Per distruggere i documenti, impostare l'interruttore **REV/OFF/AUTO/FWD** **8** su **AUTO**. La spia **power** **6** resta accesa con luce blu e l'apparecchio è pronto all'uso.

NOTA

- Assicurarsi che il contenitore di raccolta grande **13** sia stato inserito correttamente nella base dell'apparecchio **15** e che sia scattato in posizione. In caso contrario non è possibile avviare l'apparecchio. La spia **power** **6** si accende solo se il contenitore di raccolta grande **13** è stato inserito completamente nella base dell'apparecchio **15**.

Inserimento della carta

ATTENZIONE! DANNI MATERIALI!

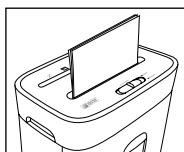


Non inserire mai carta con graffette di dimensioni superiori ai 25 mm nell'apertura di taglio **9**! Esse potrebbero danneggiare le lame.

NOTA



Si possono tagliare fino a 10 fogli (carta da 80 g/m²) contemporaneamente.



Inserire la carta verticalmente dall'alto al dell'apertura di taglio per la carta **9** (vedi Fig. 7). L'apparecchio si avvia automaticamente e si arresta automaticamente non appena si interrompe l'inserimento della carta.

Fig. 7

NOTA

- Rimuovere regolarmente eventuali residui nelle lame di taglio con un oggetto idoneo (ad esempio con una spazzola oppure pinzetta). Accertarsi di aver staccato la spina dalla presa.

Inserimento della carta di credito

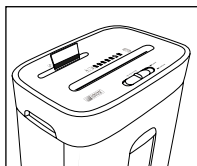


Fig. 8

Inserire la carta di credito centralmente dall'alto nell'apertura di taglio CD/carta di credito ❷ (vedi Fig. 8) e portare l'interruttore **REV/OFF/AUTO/FWD** ❸ su **FWD** ("forward" [inglese] = avanti).

È possibile inserire solo una carta di credito per volta.

Inserirla nell'apertura di taglio CD/carta di credito ❷ sempre con il lato più largo in avanti. Altrimenti la striscia magnetica non viene distrutta.

NOTA

- Inserire la carta di credito sempre centralmente nell'apertura di taglio CD/carta di credito ❷. In caso contrario, il procedimento di taglio non verrà avviato!
- Se si vuole essere sicuri che le informazioni sulla striscia magnetica vengano irrimediabilmente distrutte, inserire la carta di credito centralmente nell'apertura di taglio della carta ❶ e portare l'interruttore **REV/OFF/AUTO/FWD** ❸ su **FWD**.
Tenere presente che i residui cadranno nel contenitore di raccolta grande ❶. Svuotarlo eventualmente prima per poter separare meglio i rifiuti di carta da quelli di plastica.

Inserimento del CD

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI!

- Non infilare le dita nel foro centrale del CD mentre lo si sta inserendo nell'apparecchio.



Fig. 9

Inserire il CD centralmente dall'alto nell'apertura di taglio CD/carta di credito ❷ (vedi Fig. 9). È possibile inserire solo un CD per volta.

Eliminazione del materiale incastrato

- ◆ In caso di materiale incastrato, portare l'interruttore **REV/OFF/AUTO/FWD 8** su **REV** ("reverse" (inglese) = indietro). In tal modo si aziona il movimento a ritroso e il materiale viene fatto fuoriuscire nuovamente.
- ◆ In alternativa, portare l'interruttore **REV/OFF/AUTO/FWD 8** su **FWD** ("forward" (inglese) = avanti) in caso di materiale incastrato. In tal modo si aziona il movimento in avanti e il materiale viene trascinato all'interno.
- ◆ Non appena il materiale è stato estratto, portare l'interruttore **REV/OFF/AUTO/FWD 8** su **OFF**.

Spegnimento dell'apparecchio

NOTA

- Si consiglia di far raffreddare l'apparecchio per 30 minuti dopo 3 minuti di funzionamento, per evitare che si surriscaldi.
- ◆ Spegnere l'apparecchio portando l'interruttore **REV/OFF/AUTO/FWD 8** su **OFF**. La spia **power 6** si spegne.

Protezione dal surriscaldamento

Questo apparecchio è provvisto di un dispositivo di protezione dal surriscaldamento. Quando il motore si surriscalda a causa di sovraccarico, l'apparecchio si spegne automaticamente. La spia **overheat 7** resta accesa con luce rossa finché il motore non si sarà raffreddato a sufficienza.

In tal caso procedere nel modo seguente:

AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI!

- Estrarre la spina dalla presa di corrente per evitare un'accensione involontaria.
- ◆ Spegnere l'apparecchio portando l'interruttore **REV/OFF/AUTO/FWD 8** in posizione centrale su **OFF**.
- ◆ Svuotare i contenitori di raccolta **12/13**.
- ◆ Far raffreddare l'apparecchio per circa 30 minuti.
- ◆ Inserire nuovamente la spina nella presa di corrente.
- ◆ Accendere l'apparecchio portando l'interruttore **REV/OFF/AUTO/FWD 8** su **AUTO**. La spia **overheat 7** si spegne una volta che l'apparecchio si è raffreddato a sufficienza.

Svuotamento del contenitore di raccolta

AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI!

- Estrarre la spina dalla presa di corrente per evitare un'accensione involontaria dell'apparecchio.

NOTA

- Svuotare i contenitori di raccolta **12**/**13** ad intervalli regolari per evitare che il materiale venga attirato nelle lame dal basso.
- Smaltire i rifiuti in modo ecocompatibile.
- ◆ Estrarre il contenitore di raccolta grande **13** dalla base dell'apparecchio **15**.
- ◆ Estrarre il contenitore di raccolta piccolo **12** dal contenitore di raccolta grande **13**.
- ◆ Svuotare il contenitore di raccolta grande **13** e il contenitore di raccolta piccolo **12** separatamente.
- ◆ Montare il contenitore di raccolta piccolo **12** nuovamente nel contenitore di raccolta grande **13** (vedi Fig. 3).
- ◆ Reinserire il contenitore di raccolta grande **13** completamente nella base dell'apparecchio **15** finché non scatta in posizione con un clic (vedi Fig. 4).

Pulizia

PERICOLO! FOLGORAZIONE!

- Prima di pulire l'apparecchio, staccare sempre la spina dalla presa di corrente. Sussiste il pericolo di scossa elettrica!

AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI!

- L'apparecchio si surriscalda durante l'uso. Prima di pulire l'apparecchio, lasciarlo raffreddare completamente.
- Non toccare le lame dell'apparecchio con le dita. Le lame di taglio sono molto affilate!

ATTENZIONE! DANNI MATERIALI!

-  Non spruzzare olio o altri lubrificanti nelle aperture di taglio **2**/**9**. In caso contrario, si potrebbero arrecare danni irreparabili all'apparecchio.
- Per evitare il danneggiamento irreparabile dell'apparecchio, assicurarsi che durante la pulizia non vi penetri umidità.
- Non utilizzare detergenti corrosivi, abrasivi o contenenti solventi, che possono danneggiare le superfici dell'apparecchio.

- ◆ Rimuovere eventuali residui presenti all'interno delle aperture di taglio **2/9** o nelle lame di taglio con un oggetto idoneo (ad esempio con una spazzola oppure pinzetta). Accertarsi di aver staccato la spina dalla presa.
- ◆ Pulire le superfici dell'apparecchio con un panno morbido e asciutto.
- ◆ In caso di sporco ostinato sulle superfici dell'apparecchio, utilizzare un panno leggermente umido e un detergente delicato.

Conservazione in caso di mancato utilizzo

- ◆ Se non si utilizza l'apparecchio per un periodo di tempo prolungato, scollegarlo dalla rete elettrica e conservarlo in un luogo pulito e asciutto, al riparo dall'irradiazione solare diretta.

Risoluzione dei problemi

Se il materiale da tagliare resta incastrato nell'apparecchio

In questo caso probabilmente si è inserita troppa carta nell'apparecchio (max. 10 fogli da 80 g/m²).

- ◆ Qualora il materiale da distruggere fosse rimasto incastrato, portare l'interruttore **REV/OFF/AUTO/FWD 8** su **REV**. In tal modo si aziona il movimento a ritroso e il materiale viene fatto fuoriuscire nuovamente.
- ◆ In alternativa, portare l'interruttore **REV/OFF/AUTO/FWD 8** su **FWD** in caso di materiale incastrato. In tal modo si aziona il movimento in avanti e il materiale viene trascinato all'interno.
- ◆ Estrarre il materiale da distruggere dall'apparecchio e portare quindi l'interruttore **REV/OFF/AUTO/FWD 8** su **AUTO**.

L'apparecchio è quindi di nuovo pronto per l'uso.

Se l'apparecchio si blocca improvvisamente

In questo caso, l'apparecchio è surriscaldato e si è attivato il dispositivo di spegnimento automatico di sicurezza. La spia **overheat 7** resta accesa con luce rossa.

- ◆ Portare l'interruttore **REV/OFF/AUTO/FWD 8** su **OFF**.
- ◆ Staccare la spina dalla presa di corrente.
- ◆ Far raffreddare l'apparecchio per circa 30 minuti.
- ◆ Inserire nuovamente la spina nella presa di corrente.
- ◆ Accendere l'apparecchio portando l'interruttore **REV/OFF/AUTO/FWD 8** su **AUTO**. La spia **power 6** resta accesa con luce blu. La spia **overheat 7** si spegne una volta che l'apparecchio si è raffreddato a sufficienza.

Se l'apparecchio non si accende

- ◆ Assicurarsi di aver montato il dispositivo di taglio **3** correttamente sulla base dell'apparecchio **15**.
- ◆ Assicurarsi che il contenitore di raccolta grande **13** sia stato inserito completamente nella base dell'apparecchio **15**.
- ◆ Provare un'altra presa.
- ◆ Probabilmente l'apparecchio è guasto. Far controllare l'apparecchio da personale specializzato qualificato.
- ◆ L'apparecchio è surriscaldato e il dispositivo automatico di spegnimento di sicurezza è attivato. Procedere come descritto precedentemente al punto *Se l'apparecchio si blocca improvvisamente.*

Smaltimento

Smaltimento dell'apparecchio



Il simbolo a lato di un bidone della spazzatura con ruote barrato indica che questo apparecchio è soggetto alla Direttiva 2012/19/EU. La direttiva prevede che, al termine della sua vita utile, l'apparecchio non venga smaltito assieme ai normali rifiuti domestici, bensì venga restituito ad appositi punti di raccolta, centri di riciclaggio o aziende di smaltimento.

Lo smaltimento è gratuito per l'utente. Rispettare l'ambiente e smaltire l'apparecchio in modo conforme alle direttive pertinenti.



Per lo smaltimento del prodotto una volta che ha terminato la sua funzione, informarsi presso l'amministrazione comunale.

Smaltimento dell'imballaggio



I materiali di imballaggio sono stati selezionati in relazione alla loro ecocompatibilità e alle caratteristiche di smaltimento, pertanto sono riciclabili. Smaltire il materiale di imballaggio inutilizzato in conformità alle vigenti norme locali.



Smaltire l'imballaggio conformemente alle norme di tutela ambientale. Tenere conto dei codici presenti sui vari materiali di imballaggio ed eventualmente separare i materiali effettuando una raccolta differenziata. I materiali di imballaggio presentano codici costituiti da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato:

- 1-7: materie plastiche
- 20-22: carta e cartone
- 80-98: materiali compositi

Appendice

Garanzia della Kompernass Handels GmbH

Egregio Cliente,

Questo apparecchio ha una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. Qualora questo prodotto presentasse vizi, Le spettano diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. La garanzia qui di seguito descritta non costituisce alcun limite a tali diritti legali.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data dell'acquisto. Si prega di conservare lo scontrino di cassa originale. Tale documento è necessario come prova di acquisto.

Qualora entro tre anni a partire dalla data dell'acquisto di questo prodotto si presentasse un vizio del materiale o di fabbricazione, provvederemo, a nostra discrezione, a riparare o a sostituire gratuitamente il prodotto. Questa prestazione di garanzia ha come presupposto che l'apparecchio difettoso e la prova di acquisto (scontrino di cassa) vengano presentati entro il termine di tre anni e che si descriva per iscritto in cosa consiste il vizio e quando si è presentato.

Se il vizio rientra nell'ambito della nostra garanzia, il Suo prodotto verrà riparato o sostituito da uno nuovo. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non decorre un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e diritti legali di rivendicazione di vizi

Il periodo di garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Danni e vizi eventualmente già presenti al momento dell'acquisto devono venire segnalati immediatamente dopo che l'apparecchio è stato disimballato. Le riparazioni eseguite dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

Ambito della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto con cura secondo severe direttive qualitative e debitamente collaudato prima della consegna.

La garanzia viene prestata in caso di vizi del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto che sono esposti al normale logorio e possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura o a danni che si verificano su componenti delicati, per es. interruttori, batterie, stampi da forno o parti realizzate in vetro.

Questa garanzia decade se il prodotto è stato danneggiato oppure utilizzato o sottoposto a interventi di manutenzione in modo non conforme. Per un utilizzo adeguato del prodotto si devono rigorosamente rispettare tutte le istruzioni esposte nel manuale di istruzioni per l'uso. Si devono assolutamente evitare modalità di utilizzo e azioni che il manuale di istruzioni per l'uso sconsiglia o da cui esso mette in guardia.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

Trattamento dei casi di garanzia

Per garantire una rapida evasione della Sua richiesta, La preghiamo di seguire le seguenti istruzioni:

- Tenga a portata di mano per qualsiasi richiesta lo scontrino di cassa e il codice dell'articolo (per es. IAN 12345) come prova di acquisto.
- Il codice dell'articolo è indicato sulla targhetta di modello, su un'incisione, sul frontespizio del manuale di istruzioni per l'uso (in basso a sinistra) o come adesivo sul lato posteriore o inferiore.
- Qualora si presentassero malfunzionamenti o altri tipi di vizi, contatti innanzitutto il reparto assistenza clienti qui di seguito indicato **telefonticamente** o via **e-mail**.
- Una volta che il prodotto è stato registrato come difettoso, lo può poi spedire a nostro carico, provvedendo ad allegare la prova di acquisto (scontrino di cassa), una descrizione del vizio e l'indicazione della data in cui si è presentato, all'indirizzo del servizio di assistenza clienti che Le è stato comunicato.



Al sito www.lidl-service.com si possono scaricare questo e molti altri manuali di istruzioni per l'uso, filmati sui prodotti e software.

Assistenza

IT Assistenza Italia
Tel.: 02 36003201
E-Mail: kompernass@lidl.it

MT Service Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: kompernass@lidl.com.mt

IAN 314014

Importatore

Badi che il seguente indirizzo non è quello del servizio di assistenza clienti. Contatti innanzitutto il servizio di assistenza clienti indicato.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
GERMANIA
www.kompernass.com

Índice

Introdução.....	18
Utilização correta.....	18
Conteúdo da embalagem e inspeção de transporte.....	18
Descrição do aparelho.....	19
Dados técnicos	19
Instruções de segurança	20
Montagem.....	22
Transporte.....	23
Primeira colocação em funcionamento	23
Operação	24
Ligar o aparelho.....	24
Introduzir papel	24
Introduzir um cartão de crédito	25
Introduzir CD	25
Eliminar acumulações de material	26
Desligar o aparelho	26
Proteção contra sobreaquecimento	26
Esvaziar os recipientes de recolha	27
Limpeza.....	27
Armazenamento quando o aparelho não estiver a ser utilizado ..	28
Resolução de falhas.....	28
Se o material a cortar ficar preso no aparelho	28
Se o aparelho parar subitamente.....	28
Se não for possível ligar o aparelho	29
Eliminação.....	29
Eliminação do aparelho.....	29
Eliminação da embalagem.....	29
Anexo	30
Garantia da Kompernass Handels GmbH.....	30
Assistência Técnica.....	31
Importador	31

Introdução



Parabéns pela compra do seu novo aparelho.

Optou por um produto de elevada qualidade.

O manual de instruções é parte integrante deste produto. Este contém instruções importantes para a segurança, a utilização e a eliminação. Antes de utilizar o produto, familiarize-se com todas as instruções de operação e segurança. Utilize o produto apenas como descrito e nas áreas de aplicação indicadas. Guarde sempre o manual de instruções na proximidade do produto para futuras consultas. Ao transferir o produto para terceiros, entregue todos os respetivos documentos.

Utilização correta

Este aparelho foi concebido apenas para a destruição de papel, cartões de crédito, CD / DVD, bem como agrafos pequenos, de tamanho 24/6 e 23/6 (11,5 x 6 mm), B-8 (11,5 x 7 mm), n.º 10 (8,4 x 5 mm) e cliques (até 25 mm) no âmbito doméstico privado. Qualquer utilização diferente ou fora do âmbito descrito é considerada incorreta. O aparelho não se destina à utilização em áreas comerciais ou industriais.

Não é assumida qualquer responsabilidade por danos resultantes da utilização incorreta, de reparações indevidas, de alterações não autorizadas ou da utilização de peças sobresselentes não permitidas. O risco é assumido exclusivamente pelo utilizador.

Conteúdo da embalagem e inspeção de transporte

PERIGO

► Os materiais da embalagem não podem ser utilizados por crianças para brincar. **Perigo de asfixia.**

- ◆ Retire todas as peças do aparelho e o manual de instruções da embalagem.
- ◆ Remova todo o material de embalagem do aparelho.

Por favor, verifique o conteúdo da embalagem. A embalagem inclui os seguintes componentes:

- Base do aparelho
- Acessório de corte
- Recipiente de recolha grande
- Recipiente de recolha pequeno
- 4 Rodas
- Manual de instruções

NOTA

- Verifique a integridade do produto fornecido e a existência de eventuais danos visíveis.
- Caso falte algum componente ou se verifiquem danos resultantes de embalagem defeituosa ou do transporte, contacte a linha direta de Assistência Técnica (ver capítulo **Assistência Técnica**).

Descrição do aparelho

(Figuras, ver página desdobrável)

- ❶ Cabo de alimentação
- ❷ Abertura de corte para CD/cartão de crédito
- ❸ Acessório de corte
- ❹ Interruptor de segurança (montado)
- ❺ Pegas de transporte integradas (esquerda e direita)
- ❻ Luz *power*
- ❼ Luz *overheat*
- ❽ Interruptor *REV/OFF/AUTO/FWD*
- ❾ Abertura de corte para papel
- ❿ Rodas (2x)
- ⓫ Rodas com alavanca de fixação (2x)
- ⓫ Recipiente de recolha pequeno (para CD/cartões de crédito)
- ⓫ Recipiente de recolha grande (para papel)
- ⓫ Janela de visualização
- ⓫ Base do aparelho

Dados técnicos

Tensão de alimentação	220 - 240 V ~ (corrente alternada), 50 Hz
Corrente nominal	1,3 A
Potência nominal	300 W
Classe de proteção	II/□ (isolamento duplo)
Capacidade do recipiente de recolha de papel	15 litros
Processo de corte para papel	Corte cruzado, pedaços de 5 x 18 mm Nível de segurança 4
Largura de trabalho da abertura de corte para papel/CD	225 mm/128 mm
Capacidade de corte de papel	10 folhas (80 g/m ²)

Instruções de segurança

As seguintes instruções de segurança têm de ser impreterivelmente respeitadas durante a utilização de aparelhos elétricos:

PERIGO! CHOQUE ELÉTRICO!

- ▶ Não utilize o aparelho se a ficha ou o cabo de alimentação estiverem danificados. Cabos ou fichas danificados devem ser imediatamente substituídos por técnicos autorizados ou pelo Serviço de Apoio ao Cliente, de modo a evitar situações de perigo.
- ▶ Aparelhos que não estejam a funcionar corretamente ou que apresentem danos devem ser imediatamente inspecionados e reparados pelo Serviço de Apoio ao Cliente.
- ▶ Não exponha o aparelho à chuva e nunca o utilize em ambientes húmidos ou molhados.
- ▶ Certifique-se de que o cabo de alimentação nunca se molha nem fica húmido durante o funcionamento. Nunca toque na ficha ou no aparelho com as mãos molhadas.
- ▶ Não dobre ou esmague o cabo de alimentação, nem coloque objetos pesados sobre o mesmo. Encaminhe o cabo de alimentação de modo a não ficar em contacto com superfícies quentes.
- ▶ Não coloque o aparelho próximo de fontes de calor ou de água. Perigo de incêndio e de choque elétrico!

AVISO! PERIGO DE FERIMENTOS!

- ▶ O destruidor de documentos deve ser operado apenas por uma pessoa.
 - ▶ Nunca deixe o aparelho sem vigilância durante o funcionamento.
 -    Mantenha peças de vestuário largas, cabelo comprido, jóias e similares afastados da abertura de corte.
 -  Nunca insira os dedos na abertura de corte.
 -  Mantenha as crianças afastadas do aparelho. Elas podem ferir-se.
 - ▶ Não utilize o aparelho em ambientes com pó ou potencialmente explosivos (gases, vapores, vapores de solventes orgânicos inflamáveis).
- Perigo de explosão!**
- ▶ Não introduza os dedos no orifício central do CD quando o introduzir no aparelho.
 - ▶ Mantenha os animais afastados do aparelho. Eles podem ferir-se.

AVISO! PERIGO DE FERIMENTOS!

- ▶ Este aparelho não se destina à utilização por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, ou com falta de experiência e/ou de conhecimento, salvo se forem vigiadas por uma pessoa responsável pela sua segurança ou que desta recebam instruções acerca do funcionamento do aparelho.
- ▶ O material de embalagem representa um perigo para as crianças. Elimine o material de embalagem logo depois de desembalar o aparelho ou mantenha-o fora do alcance das crianças.
- ▶ Coloque o cabo de alimentação de modo que ninguém possa pisá-lo ou tropeçar no mesmo.

ATENÇÃO! DANOS MATERIAIS!

- ▶ Não utilize o aparelho ao ar livre. O aparelho pode sofrer danos irreparáveis!
- ▶ Não sobrecarregue o aparelho. O destruidor de documentos foi concebido para períodos de funcionamento curtos.
- ▶ Nunca utilize o destruidor de documentos para outros fins.

INDICAÇÕES SOBRE O PROCEDIMENTO SEGURO

- ▶ Instale o aparelho próximo de uma tomada. Não utilize uma extensão. Certifique-se de que o aparelho e a ficha elétrica estão num local de fácil acesso para casos de emergência.
- ▶ Em caso de perigo, retire imediatamente a ficha da tomada.
- ▶ Esteja sempre atento! Preste sempre atenção ao que está a fazer e proceda de forma sensata. Nunca utilize o aparelho se não estiver concentrado ou não se sentir bem.

Montagem

⚠ AVISO! PERIGO DE FERIMENTOS!

- ▶ Durante a montagem, não ligue o aparelho a uma tomada elétrica.
- ▶ A lâminas do acessório de corte **3** do aparelho são muito afiadas. Proceda com muito cuidado durante a montagem.

- ◆ Coloque a base do aparelho **15** com a parte traseira para baixo horizontalmente no chão.
- ◆ Monte as rodas **10** na parte da frente e as rodas com alavanca de fixação **11** na parte traseira da base do aparelho **15**. Pressione as rodas para baixo nos orifícios da base do aparelho **15** até engatarem de forma audível (ver fig. 1).

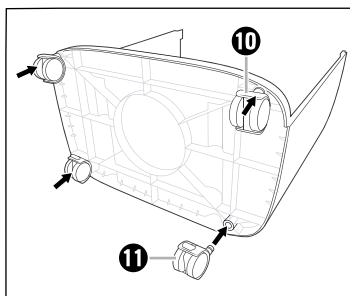


Fig. 1

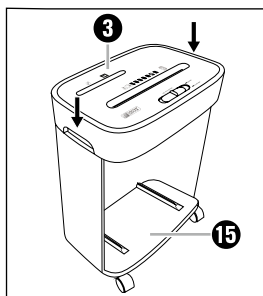


Fig. 2

- ◆ Coloque a base do aparelho **15** sobre as rodas depois de as ter montado.
- ◆ Agarre no acessório de corte **3** pelas duas pegas de transporte integradas **5** e encaixe-o na base do aparelho **15**, de modo a que o cabo de alimentação **1** aponte para trás e que a abertura da base do aparelho **15** aponte para a frente.
- ◆ Pressione o acessório de corte **3** firmemente para baixo até engatar de forma audível na base do aparelho **15** (ver fig. 2).
- ◆ Monte o recipiente de recolha pequeno **12** no recipiente de recolha grande **13** (ver fig. 3).

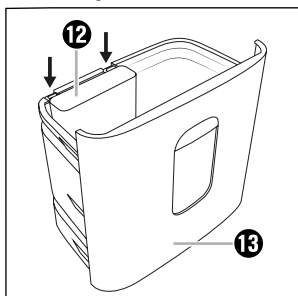


Fig. 3

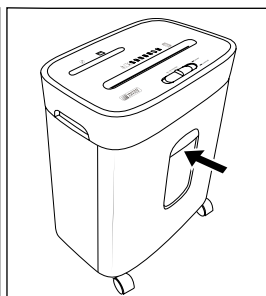


Fig. 4

- ◆ Introduza o recipiente de recolha grande **13** completamente na base do aparelho **15** (ver fig. 4).

NOTA

- O recipiente de recolha grande **13** deve ser completamente introduzido na base do aparelho **15** até engatar de forma audível através de um clique. Caso contrário, o aparelho não arranca!
- Só quando o recipiente de recolha grande tiver sido corretamente introduzido é que o interruptor de segurança **4** é desativado e o aparelho pode ser utilizado.

Transporte

- ◆ Para simplificar o transporte do aparelho, este dispõe de quatro rodas **10/11**. Solte a alavanca de ambas as rodas com alavancas de fixação **11**, empurrando a alavanca para cima (ver fig. 5). Agora, o aparelho pode ser deslocado comodamente.
- ◆ Pressione a alavanca de ambas as rodas com alavancas de fixação **11** quando pousar o aparelho nalgum local, de modo a evitar que este deslize (ver fig. 6).

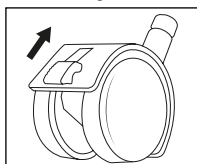


Fig. 5

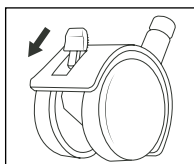


Fig. 6

NOTA

- Utilize as rodas apenas em superfícies planas. Não desloque o aparelho com as rodas sobre tapetes felpudos (p. ex. pelo comprido, franjas). Estes podem bloquear as rodas.
- Agarre sempre o aparelho pelas pegas de transporte integradas **5** para o levantar.

Primeira colocação em funcionamento

NOTA

- Certifique-se de que o interruptor **REV/OFF/AUTO/FWD** **8** se encontra na posição **OFF** antes de ligar o aparelho a uma tomada.
- Uma vez que a funcionalidade de cada destruidor de documentos é verificada após o fabrico, poderão existir restos de papel nas lâminas de corte.
- ◆ Insira a ficha numa tomada.

Operação

Ligar o aparelho

- ◆ Coloque o interruptor **REV/OFF/AUTO/FWD** **8** na posição **AUTO** para triturar. A luz **power** **6** acende-se permanentemente com a cor azul, indicando que o aparelho está pronto a funcionar.

NOTA

- Certifique-se de que o recipiente de recolha grande **13** está corretamente inserido e encaixado na base do aparelho **15**! Caso contrário, o aparelho não arranca! A luz **power** **6** só se acende quando o recipiente de recolha grande **13** estiver completamente inserido na base do aparelho **15**.

Introduzir papel

ATENÇÃO! DANOS MATERIAIS!

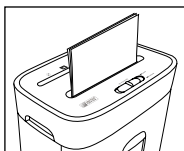


Nunca introduza papel com agrafos ou cliques de tamanho superior a 25 mm na abertura de corte **9**! Estes podem danificar as lâminas de corte.

NOTA



Poderá cortar até 10 folhas (papel de 80 g/m²) em simultâneo.



Introduza o papel na vertical, de cima para baixo, no centro da abertura de corte para papel **9** (ver fig. 7). O aparelho arranca automaticamente e desliga-se também automaticamente, caso não seja introduzido mais papel.

Fig. 7

NOTA

- Retire regularmente eventuais resíduos das lâminas de corte com um objeto adequado (p. ex. com uma escova ou uma pinça). Certifique-se de que a ficha foi retirada da tomada.

Introduzir um cartão de crédito

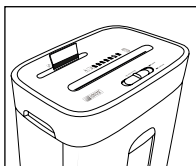


Fig. 8

Introduza verticalmente o cartão de crédito no centro da abertura de corte para CD/cartão de crédito ② (ver fig. 8) e desloque o interruptor **REV/OFF/AUTO/FWD** ⑧ para a posição **FWD** ("forward" (inglês) = avanço).

Pode cortar apenas um cartão de crédito de cada vez.

Introduza-o sempre na abertura de corte para CD/cartão de crédito ② com o lado mais largo primeiro. Caso contrário, a fita magnética não é destruída.

NOTA

- ▶ Introduza o cartão de crédito sempre no centro da abertura de corte para CD/cartão de crédito ②. Caso contrário, o processo de corte não é iniciado.
- ▶ Se quiser ter a certeza de que as informações na fita magnética são destruídas irrecuperavelmente, introduza o cartão de crédito no centro da abertura de corte para papel ① e desloque o interruptor **REV/OFF/AUTO/FWD** ⑧ para a posição **FWD**.
Verifique se os resíduos caem depois para o recipiente de recolha grande ⑬.
Se necessário, esvazie-o antes, para poder separar mais facilmente os resíduos de papel e plástico.

Introduzir CD

⚠ AVISO! PERIGO DE FERIMENTOS!

- ▶ Não introduza os dedos no orifício central do CD quando o introduzir no aparelho.

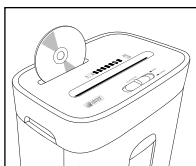


Fig. 9

Introduza o CD por cima e no centro da abertura de corte para CD/cartão de crédito ② (ver fig. 9). Pode cortar apenas um CD de cada vez.

Eliminar acumulações de material

- ◆ Desloque o interruptor **REV/OFF/AUTO/FWD 8** para a posição **REV** ("reverse" (inglês) = retrocesso), caso o material a cortar fique preso. O modo de retrocesso é então ativado e o material a cortar volta a sair.
- ◆ Em alternativa, desloque o interruptor **REV/OFF/AUTO/FWD 8** para a posição **FWD** ("forward" (inglês) = avanço), caso o material a cortar fique preso. O modo de avanço é então ativado e o material continua a ser introduzido.
- ◆ Coloque o interruptor **REV/OFF/AUTO/FWD 8** na posição **OFF** assim que o material a cortar tenha saído.

Desligar o aparelho

NOTA

- Recomendamos que, após 3 minutos de funcionamento, desligue o aparelho e o deixe arrefecer durante aprox. 30 minutos para evitar um sobreaquecimento.
- ◆ Desligue o aparelho, colocando o interruptor **REV/OFF/AUTO/FWD 8** na posição **OFF**. A luz **power 6** apaga-se.

Proteção contra sobreaquecimento

Este aparelho está equipado com uma proteção contra sobreaquecimento. Se o motor ficar muito quente devido a sobrecarga, o aparelho desliga-se automaticamente. A luz **overheat 7** mantém-se acesa com a cor vermelha até o motor arrefecer o suficiente.

Neste caso, proceda da seguinte forma:

AVISO! PERIGO DE FERIMENTOS!

- Retire a ficha da tomada, de modo a evitar uma ligação involuntária.
- ◆ Desligue o aparelho, colocando o interruptor **REV/OFF/AUTO/FWD 8** na posição central **OFF**.
- ◆ Esvazie os recipientes de recolha **12/13**.
- ◆ Deixe o aparelho arrefecer durante aprox. 30 minutos.
- ◆ Insira a ficha novamente na tomada.
- ◆ Ligue o aparelho, colocando o interruptor **REV/OFF/AUTO/FWD 8** na posição **AUTO**. A luz **overheat 7** apaga-se quando o aparelho está suficientemente arrefecido.

Esvaziar os recipientes de recolha

AVISO! PERIGO DE FERIMENTOS!

- ▶ Retire a ficha da tomada, de modo a evitar uma ligação involuntária do aparelho.

NOTA

- ▶ Esvazie regularmente os recipientes de recolha **12**/**13** para evitar que o material a cortar seja introduzido nas lâminas de corte pela parte inferior.
- ▶ Elimine os resíduos de modo ecológico.
- ◆ Retire o recipiente de recolha grande **13** da base do aparelho **15**.
- ◆ Retire o recipiente de recolha pequeno **12** do recipiente de recolha grande **13**.
- ◆ Esvazie o recipiente de recolha grande **13** e o recipiente de recolha pequeno **12** em separado.
- ◆ Volte a montar o recipiente de recolha pequeno **12** no recipiente de recolha grande **13** (ver fig. 3).
- ◆ Volte a introduzir o recipiente de recolha grande **13** completamente na base do aparelho **15**, até engatar de forma audível através de um clique (ver fig. 4).

Limpeza

PERIGO! CHOQUE ELÉTRICO!

- ▶ Antes de cada limpeza, retire a ficha da tomada. Perigo de choque elétrico!

AVISO! PERIGO DE FERIMENTOS!

- ▶ O aparelho fica quente durante o funcionamento. Deixe o aparelho arrefecer completamente antes de o limpar.
- ▶ Não toque nas lâminas de corte com os dedos. As lâminas de corte são muito afiadas!

ATENÇÃO! DANOS MATERIAIS!

-  Não pulverize óleo ou outros lubrificantes nas aberturas de corte **2**/**9**. Estes podem causar danos irreparáveis no aparelho.
- ▶ Certifique-se de que, durante a limpeza, não se infiltra humidade no aparelho, para evitar danos irreparáveis no mesmo.
- ▶ Não utilize produtos de limpeza corrosivos, abrasivos ou que contenham solventes. Estes podem danificar as superfícies do aparelho.

- ◆ Retire regularmente eventuais resíduos das aberturas de corte **2/9** ou das lâminas de corte com um objeto adequado (p. ex. com uma escova ou uma pinça). Certifique-se de que a ficha foi retirada da tomada.
- ◆ Limpe as superfícies do aparelho com um pano macio e seco.
- ◆ Em caso de sujidade difícil nas superfícies do aparelho, utilize um pano ligeiramente humedecido com um detergente suave.

Armazenamento quando o aparelho não estiver a ser utilizado

- ◆ Caso não pretenda utilizar o aparelho durante um período de tempo prolongado, desligue-o da alimentação de corrente e guarde-o num local limpo, seco e sem exposição solar direta.

Resolução de falhas

Se o material a cortar ficar preso no aparelho

Significa que, possivelmente, introduziu demasiado papel no aparelho (máx. 10 folhas 80 g/m²).

- ◆ Desloque o interruptor **REV/OFF/AUTO/FWD 8** para a posição **REV** caso o material a cortar fique preso. O modo de retrocesso é então ativado e o material a cortar volta a sair.
- ◆ Em alternativa, desloque o interruptor **REV/OFF/AUTO/FWD 8** para a posição **FWD** caso o material a cortar fique preso. O modo de avanço é então ativado e o material continua a ser introduzido.
- ◆ Retire o material a cortar do aparelho e coloque o interruptor **REV/OFF/AUTO/FWD 8** na posição **AUTO**.

O aparelho está agora novamente operacional.

Se o aparelho parar subitamente

Significa que o aparelho sobreaqueceu e que a desativação automática de segurança foi ativada. A luz **overheat 7** fica continuamente acesa com a cor vermelha.

- ◆ Coloque o interruptor **REV/OFF/AUTO/FWD 8** na posição **OFF**.
- ◆ Retire a ficha da tomada.
- ◆ Deixe o aparelho arrefecer durante aprox. 30 minutos.
- ◆ Insira a ficha novamente na tomada.
- ◆ Ligue o aparelho, colocando o interruptor **REV/OFF/AUTO/FWD 8** na posição **AUTO**. A luz **power 6** fica continuamente acesa com a cor azul. A luz **overheat 7** mantém-se apagada se o aparelho estiver suficientemente arrefecido.

Se não for possível ligar o aparelho

- ◆ Certifique-se de que o acessório de corte ❸ está corretamente montado na base do aparelho ❹.
- ◆ Certifique-se de que o recipiente de recolha grande ❶ está completamente inserido na base do aparelho ❹.
- ◆ Experimente outra tomada.
- ◆ Possivelmente, o aparelho está avariado. Providencie uma verificação do aparelho por técnicos devidamente qualificados.
- ◆ O aparelho sobreaqueceu e a desativação automática de segurança foi ativada. Nesse caso, proceda conforme descrito no ponto anterior *"Se o aparelho parar subitamente"*.

Eliminação

Eliminação do aparelho



O símbolo ao lado de um contentor de lixo com rodas riscado indica que este aparelho está sujeito à Diretiva Europeia 2012/19/EU. Esta diretiva determina que não pode eliminar este aparelho, no fim da sua vida útil, no lixo doméstico comum, devendo entregá-lo em locais de recolha especialmente concebidos para o efeito, depósitos de materiais recicláveis ou empresas de eliminação de resíduos.

A eliminação é gratuita. Proteja o meio ambiente e elimine os resíduos de modo adequado.



Relativamente às possibilidades de eliminação do produto em fim de vida, informe-se na junta de freguesia ou câmara municipal da sua área de residência.

Eliminação da embalagem



Os materiais de embalagem são selecionados tendo em conta os aspetos ambientais e técnicos relativamente à eliminação, sendo, por isso, recicláveis. Elimine os materiais de embalagem que já não são necessários de acordo com os regulamentos locais em vigor.



Elimine a embalagem de modo ecológico.

Tenha em atenção a marcação nos diversos materiais de embalagem e separe-os convenientemente. Os materiais de embalagem estão identificados com abreviaturas (a) e algarismos (b), com os seguintes significados:

1-7: plásticos,

20-22: papel e cartão,

80-98: compostos

Anexo

Garantia da Kompernass Handels GmbH

Estimada Cliente, Estimado Cliente,

Este aparelho tem uma garantia de 3 anos a contar da data de compra. No caso deste produto ter defeitos, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Estes direitos legais não são limitados pela nossa garantia que passamos a transcrever.

Condições de garantia

O prazo de garantia tem início na data da compra. Por favor, guarde bem o talão de compra original. Este documento é necessário como comprovativo da compra.

Se dentro de três anos a partir da data de compra deste produto, ocorrer um defeito de material ou fabrico, o produto será reparado ou substituído por nós – consoante a nossa preferência – gratuitamente. Esta garantia parte do princípio que o aparelho defeituoso e o comprovativo da compra (talão de compra) são apresentados dentro do prazo de três anos e é descrito brevemente, por escrito, em que consiste o defeito e quando ocorreu.

Se o defeito estiver coberto pela nossa garantia, receberá o produto reparado ou um novo produto.

Prazo de garantia e direitos legais

O período de garantia não é prolongado pelo acionamento da mesma. Isto também se aplica a peças substituídas e reparadas. Danos e defeitos que possam eventualmente já existir no momento da compra devem ser imediatamente comunicados, após retirar o aparelho da embalagem. Expirado o período da garantia, quaisquer reparações necessárias estão sujeitas a pagamento.

Âmbito da garantia

O aparelho foi fabricado segundo diretivas de qualidade rigorosas, com o maior cuidado, e testado escrupulosamente antes da sua distribuição.

A garantia abrange apenas defeitos de material ou de fabrico. Esta garantia não abrange peças do produto, que estão sujeitas ao desgaste normal e podem ser consideradas desta forma peças de desgaste, ou danos em peças frágeis, p. ex. interruptores, acumuladores, formas para bolos ou peças de vidro.

Esta garantia perde a validade, se o produto for danificado, utilizado incorretamente ou se a manutenção tenha sido realizada indevidamente. Para garantir uma utilização correta do produto, é necessário cumprir todas as instruções contidas no manual de instruções. Ações ou fins de utilização que são desaconselhados, ou para os quais é alertado no manual de instruções, têm de ser impreterivelmente evitados.

O produto foi concebido apenas para uso privado e não para uso comercial. A garantia extingue-se em caso de utilização incorreta, uso de força e intervenções que não tenham sido efetuadas pela nossa Filial de Assistência Técnica autorizada.

Procedimento em caso de acionamento da garantia

Para garantir um processamento rápido do seu pedido, siga, por favor, as seguintes instruções:

- Para todos os pedidos de esclarecimento, tenha à mão o talão de compra e o número do artigo (p. ex. IAN 12345) como comprovativo da compra.
- O número do artigo consta na placa de características, numa impressão, na capa do seu manual de instruções (em baixo à esquerda) ou, como autocolante, no verso ou no lado inferior.
- Caso ocorram falhas de funcionamento ou outros defeitos, contacte primeiro o Serviço de Assistência Técnico, indicado em seguida, **telefonicamente ou por e-mail**.
- De seguida, pode enviar gratuitamente o produto registado como defeituoso, incluindo o comprovativo da compra (talão de compra) e indique o defeito e quando este ocorreu, para a morada do Serviço de Assistência Técnica que lhe foi indicada.



Em www.lidl-service.com poderá descarregar este manual de instruções e muitos outros, bem como vídeos sobre os produtos e software.

Assistência Técnica

PT

Assistência Portugal

Tel.: 70778 0005 (0,12 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.pt

IAN 314014

Importador

Por favor, observe que a seguinte morada não é a morada do Serviço de Assistência Técnica. Primeiro entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

ALEMANHA

www.kompernass.com

Contents

Introduction	34
Proper use	34
Package contents and transport inspection	34
Appliance description	35
Technical data	35
Safety information	36
Assembly	38
Transport	39
First use	39
Operation	40
Switching the appliance on	40
Inserting paper	40
Inserting credit cards	41
Inserting a CD	41
Clearing a material blockage	42
Turning the appliance off	42
Overheating protection	42
Emptying the waste collectors	43
Cleaning	43
Storage when not in use	44
Troubleshooting	44
If there is a jam in the appliance	44
If the appliance suddenly stops working	44
If the appliance cannot be switched on	45
Disposal	45
Disposal of the appliance	45
Disposal of the packaging	45
Appendix	46
Kompernass Handels GmbH warranty	46
Service	47
Importer	47

Introduction



Congratulations on the purchase of your new appliance.
You have chosen a high-quality product.

The operating instructions are part of this product. They contain important information on safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the range of applications specified. Keep these operating instructions as a reference and store them near the product. Please also pass these operating instructions on to any future owner.

Proper use

This appliance is intended for shredding paper, credit cards, CDs/DVDs as well as small staples (sizes: 24/6 and 23/6 (11.5 x 6 mm), B-8 (11.5 x 7 mm), No10 (8.4 x 5 mm) and paper clips (up to 25 mm) in private households. The appliance is not intended for any other purpose, nor for use beyond the scope described. The appliance is not intended for use in commercial or industrial environments.

The manufacturer accepts no responsibility for damage caused by failure to observe these instructions, improper use or repairs, unauthorised modifications or the use of unapproved replacement parts. The risk is borne solely by the user.

Package contents and transport inspection

DANGER

- Do not allow children to play with packaging materials.

There is a risk of suffocation.

- ◆ Remove all parts of the appliance and the operating instructions from the carton.
- ◆ Remove all packaging materials from the appliance.

Check the contents of the package. The following components are included in delivery:

- Appliance base
- Cutter attachment
- Large waste collector
- Small waste collector
- 4 x castors
- Operating instructions

NOTE

- Check the package for completeness and signs of visible damage.
- If the delivery is incomplete or damage has occurred as a result of defective packaging or during transport, contact the Service hotline (see section **Service**).

Appliance description

(See fold-out page for illustrations)

- ❶ Power cable
- ❷ Cutter opening for CDs/credit cards
- ❸ Cutter attachment
- ❹ Safety switch (built-in)
- ❺ Integrated carrying recesses (left and right)
- ❻ Power lamp
- ❼ Overheat lamp
- ❽ REV/OFF/AUTO/FWD switch
- ❾ Cutter opening for paper
- ❿ Rollers (2x)
- ⓫ Castors with locking lever (2x)
- ⓫ Small waste collector (for CDs/credit cards)
- ⓫ Large waste collector (for paper)
- ⓫ Viewing window
- ⓫ Appliance base

Technical data

Power supply	220–240 V ~ (AC), 50 Hz
Nominal current	1.3 A
Rated power	300 W
Protection class	II/□ (double insulation)
Collector capacity Paper	15 litres
Cutting process for paper	Cross-cut, 5 x 18 mm particles Safety level 4
Working width of cutter opening for paper/CD	225 mm/128 mm
Paper cutting capacity	10 sheets (80 g/m ²)

Safety information

The following safety instructions must always be followed when using electrical appliances:

DANGER! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

- ▶ Do not use the appliance if the power plug or the power cable is damaged. To prevent accidents, have defective plugs and/or power cables replaced immediately by an authorised specialist technician or our Customer Service department.
- ▶ Appliances which do not work properly or have been damaged must be checked immediately and repaired by Customer Service.
- ▶ Do not expose the appliance to rain, and never use it in a humid or wet environment.
- ▶ Take steps to ensure the power cable never becomes wet or moist during use. Never touch the plug or the appliance with wet hands.
- ▶ Do not kink or crush the power cable or place heavy objects on it. Route the power cable so that it does not come into contact with hot surfaces.
- ▶ Do not place the appliance in the direct vicinity of any sources of heat or water. There is a risk of fire or of receiving an electrical shock!

WARNING! – RISK OF INJURY!

- ▶ Only one person should operate the shredder at a time.
- ▶ Never leave the appliance unattended during operation.
-    Keep loose clothing, long hair, jewellery, etc. at a safe distance from the cutter opening.
-  Never insert your fingers into the cutter opening.
-  Keep children away from the appliance. They could hurt themselves.
- ▶ Do not use the appliance in dusty or explosive environments (ignitable gases, vapours or vapours from organic solvents). **Risk of explosion!**
- ▶ Never insert your finger into the central hole of a CD when you are feeding it into the appliance.
- ▶ Keep pets away from the appliance. They could hurt themselves.

WARNING! – RISK OF INJURY!

- ▶ This tool is not intended for use by persons (including children) with limited physical, physiological or intellectual abilities or lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person who is responsible for their safety, or receive instructions from this person on how to use the appliance.
- ▶ The packaging material can be a source of danger for children. Dispose of the material immediately after unpacking or keep it in a safe place not accessible to children.
- ▶ Route the power cable in such a way that no one can tread on it or trip over it.

CAUTION! PROPERTY DAMAGE!

- ▶ Do not use the appliance outdoors. The appliance could be irreparably damaged!
- ▶ Do not overload the appliance. The paper shredder is designed for brief operating periods.
- ▶ Never use the paper shredder for purposes for which it is not designed or intended.

NOTES ON SAFE USE

- ▶ Always position the appliance close to a power socket. Do not use an extension cable. Ensure that the appliance and the power socket are easily and quickly accessible in the event of an emergency.
- ▶ In case of danger, pull the plug out of the power socket immediately.
- ▶ Remain alert at all times! Always pay attention to what you are doing and always use common sense. Do not use the appliance if you are distracted or feeling unwell.

Assembly

WARNING! – RISK OF INJURY!

- ▶ Do not connect the appliance to a power socket during assembly.
 - ▶ The cutting blades in the cutter attachment **3** of the appliance are very sharp. Take extreme care when assembling the appliance.
- ◆ Place the appliance base **15** flat on the floor with the rear side downwards.
 - ◆ Fit the plain castors **10** on the front and the castors with locking levers **11** on the rear of the base **15**. Press the castors into the holes on the appliance base **15** until you hear them click into place (see fig. 1).

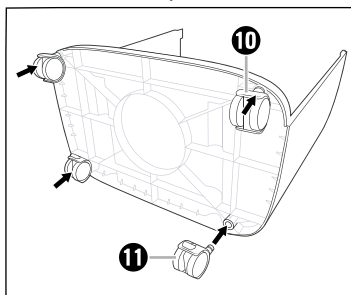


Fig. 1

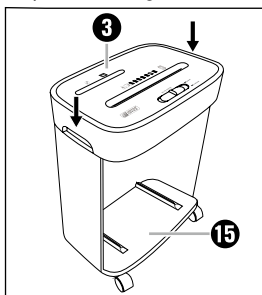


Fig. 2

- ◆ Place the appliance base **15** on the castors after fitting them.
- ◆ Hold the cutter attachment **3** by the two integrated carrying recesses **5** and position it over the appliance base **15** so that the power cable **1** points backwards and the opening in the appliance base **15** points forwards.
- ◆ Press the cutter attachment **3** firmly downwards until you hear it lock into place on the appliance base **15** (see fig. 2).
- ◆ Place the small waste collector **12** in the large waste collector **13** (see fig. 3).

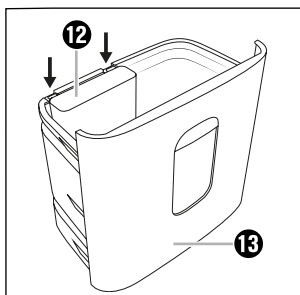


Fig. 3

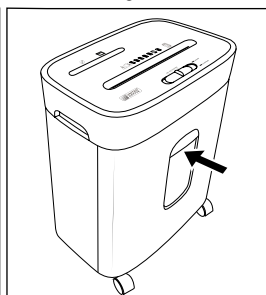


Fig. 4

- ◆ Slide the large waste collector **13** fully into the appliance base **15** (see fig. 4).

NOTE

- ▶ The large waste collector **13** must be pushed fully into the appliance base **15** until you hear it click into place. Otherwise, the appliance will not start!
- ▶ The safety switch **4** will not be deactivated until the large waste collector has been pushed in correctly, allowing the appliance to be used.

Transport

- ◆ The appliance comes with four castors **10/11** for easy transport. Release the levers on the two castors with locking levers **11** by pushing the levers upwards (see fig 5). The appliance can now be rolled conveniently.
- ◆ Press the levers on the two castors with locking levers **11** downwards once you have parked the appliance in order to prevent the appliance from rolling away (see fig. 6).

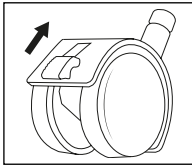


Fig. 5

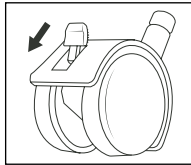


Fig. 6

NOTE

- ▶ Use the castors only on even surfaces. Do not roll the appliance over shag-pile carpets (e.g. flokati, tufted). These could block the castors.
- ▶ Always hold the appliance by the two integrated carrying recesses **5** to lift it up.

First use

NOTE

- ▶ Make sure the **REV/OFF/AUTO/FWD** switch **8** is in the **OFF** position before plugging the appliance into the power socket.
- ▶ Every shredder is tested for functionality after manufacture. It is possible that you may find paper residue in the cutting blades.
- ◆ Insert the plug into a mains power socket.

Operation

Switching the appliance on

- ◆ Move the **REV/OFF/AUTO/FWD** switch **8** to the **AUTO** position for shredding. The **power lamp 6** lights up permanently blue and the appliance is now ready for use.

NOTE

- Make sure the large waste collector **15** is inserted correctly into the appliance base **15** and has clicked into place! Otherwise the appliance will not start! The **power lamp 6** only lights up once the large waste collector **13** is pushed all the way into the appliance base **15**.

Inserting paper

CAUTION! PROPERTY DAMAGE!

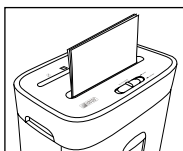


Never feed paper into the cutter opening **9** if it still has paper clips or staples larger than 25 mm attached! These could damage the cutting blades.

NOTE



You can shred up to 10 sheets (80 g/m² paper) at the same time.



Insert paper into the middle of the cutter opening for paper **9** from above and in portrait format (see fig. 7). The appliance starts automatically and switches itself off automatically if no further paper is inserted.

Fig. 7

NOTE

- Regularly remove any residue left in the cutting blades with a suitable object (e.g. brush or tweezers). Ensure that the appliance is unplugged before doing this.

Inserting credit cards

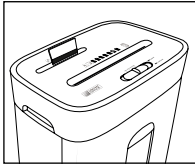


Fig. 8

Insert the credit card from above into the middle of the CD/credit card cutter opening **2** (see fig. 8) and move the **REV/OFF/AUTO/FWD** switch **8** to the **FWD** ("forward") position.

You can only shred one credit card at a time. Always insert the card into the CD/credit card cutter opening **2** with the wide side first. Otherwise, the magnetic strip will not be destroyed.

NOTE

- Always insert the credit card into the middle of the CD/credit card cutter opening **2**. Otherwise, the shredding process will not start.
- If you want to ensure that the information on the magnetic strip is irrevocably destroyed, insert the credit card into the middle of the cutter opening for paper **9** and move the **REV/OFF/AUTO/FWD** switch **8** to the **FWD** position.
Note that the residue will then fall into the large waste collector **13**.
If necessary, empty this beforehand in order to keep paper and plastic waste separate.

Inserting a CD

WARNING! RISK OF INJURY!

- Never insert your finger into the central hole of a CD when you are feeding it into the appliance.

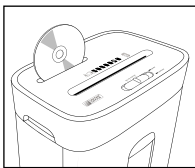


Fig. 9

Insert the CD from above into the middle of the CD/credit card cutter opening **2** (see fig. 9). You can only shred one CD at a time.

Clearing a material blockage

- ◆ Move the **REV/OFF/AUTO/FWD** switch **8** to the **REV** ("reverse") position if the material being shredded causes a jam. The appliance now goes into reverse and the material is ejected.
- ◆ Alternatively, move the **REV/OFF/AUTO/FWD** switch **8** to the **FWD** ("forward") position if the material causes a blockage. The appliance is now in forwards operation and the material that is being shredded is pulled in again.
- ◆ Move the **REV/OFF/AUTO/FWD** switch **8** to the **OFF** position as soon as the jammed material has been ejected.

Turning the appliance off

NOTE

- ▶ We recommend that you switch off the appliance and let it cool down for about 30 minutes after 3 minutes of operation to prevent overheating.
- ◆ Switch the appliance off by moving the **REV/OFF/AUTO/FWD** switch **8** to the **OFF** position. The **power lamp** **6** goes out.

Overheating protection

This appliance is fitted with overheating protection. If the motor overheats due to overloading, the appliance switches itself off automatically. The **overheat lamp** **7** lights up permanently red until the motor has cooled down sufficiently.

If this occurs, do the following:

WARNING! – RISK OF INJURY!

- ▶ Pull the power plug out of the power socket to prevent unintended starting of the appliance.
- ◆ Switch the appliance off by moving the **REV/OFF/AUTO/FWD** switch **8** to the middle **OFF** position.
- ◆ Empty the waste collectors **12/13**.
- ◆ Allow the appliance to cool down for about 30 minutes.
- ◆ Replace the plug in the mains power socket.
- ◆ Switch the appliance on by moving the **REV/OFF/AUTO/FWD** switch **8** to the **AUTO** position. The **overheat lamp** **7** no longer lights up once the appliance has cooled down sufficiently.

Emptying the waste collectors

WARNING! RISK OF INJURY!

- ▶ Remove the power plug from the power socket to prevent the appliance from accidentally switching on.

NOTE

- ▶ Empty the waste collectors **12/13** regularly to prevent the shredded material from being drawn into the cutting blades from below.
- ▶ Dispose of the waste material in an environmentally-responsible manner.
- ◆ Pull the large waste collector **13** out of the appliance base **15**.
- ◆ Take the small waste collector **12** out of the large waste collector **13**.
- ◆ Empty the large waste collector **13** and small waste collector **12** separately.
- ◆ Place the small waste collector **12** back in the large waste collector **13** (see fig. 3).
- ◆ Slide the large waste collector **13** fully into the appliance base **15** again until you hear it click into place (see fig. 4).

Cleaning

DANGER! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

- ▶ Always pull out the plug before cleaning the appliance. There is a risk of electric shock!

WARNING! RISK OF INJURY!

- ▶ The appliance becomes hot during use. Allow the appliance to cool down completely before cleaning it.
- ▶ Do not touch the cutting blades of the appliance with your fingers. The cutting blades are very sharp!

CAUTION! PROPERTY DAMAGE!



Do not spray any oil or other lubricants into the cutter openings **2/9**. These can irreparably damage the appliance.

- ▶ To avoid irreparable damage to the appliance, ensure that no moisture gets into it during cleaning.
- ▶ Do not use caustic, abrasive or solvent-based cleaning materials. These can damage the surfaces of the appliance.

- ◆ Remove any residue left in the cutting openings ②/⑨ or cutting blades with a suitable object (e.g. brush or tweezers). Ensure that the appliance is unplugged before doing this.
- ◆ Clean the surfaces of the appliance with a soft, dry cloth.
- ◆ Use a lightly moistened cloth and a mild detergent to remove stubborn dirt residues from the appliance surface.

Storage when not in use

- ◆ If you decide not to use the appliance for a long period, disconnect it from the mains power supply and store it in a clean, dry place away from direct sunlight.

Troubleshooting

If there is a jam in the appliance

This means that you may have attempted to feed too much paper into the appliance (max. 10 sheets 80 g/m² paper).

- ◆ Move the **REV/OFF/AUTO/FWD** switch ⑧ to the **REV** position if the paper causes a blockage. The appliance now goes into reverse and the material is ejected.
- ◆ Alternatively, move the **REV/OFF/AUTO/FWD** switch ⑧ to the **FWD** position if the paper causes a blockage. The appliance is now in forwards operation and the material that is being shredded is pulled in again.
- ◆ Pull the paper out of the appliance and then move the **REV/OFF/AUTO/FWD** switch ⑧ to **AUTO**.

The appliance is now ready for use again.

If the appliance suddenly stops working

This means that the appliance has overheated and the automatic safety cut-out has activated itself. The **overheat** lamp ⑦ lights up permanently red.

- ◆ Move the **REV/OFF/AUTO/FWD** switch ⑧ to the **OFF** position.
- ◆ Remove the plug from the mains power socket.
- ◆ Allow the appliance to cool down for about 30 minutes.
- ◆ Replace the plug in the mains power socket.
- ◆ Switch the appliance on by moving the **REV/OFF/AUTO/FWD** switch ⑧ to the **AUTO** position. The **power** lamp ⑥ lights up permanently blue. The **overheat** lamp ⑦ remains off when the appliance has cooled down sufficiently.

If the appliance cannot be switched on

- ◆ Make sure the cutter attachment **3** is fitted correctly on the appliance base **15**.
- ◆ Make sure the waste collector **13** is pushed all the way into the appliance base **15**.
- ◆ Try a different socket.
- ◆ The appliance is possibly defective. Have the appliance checked by a qualified technician.
- ◆ The appliance has overheated and triggered the automatic safety cut-out. Proceed as described in the section above ***If the appliance suddenly stops working.***

Disposal

Disposal of the appliance



The adjacent symbol of a crossed-out wheelie bin means that this appliance is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that this appliance may not be disposed of in normal household waste at the end of its useful life, but must be brought to a specially set-up collection point, recycling depot or disposal company.

This disposal is free of charge for the user. Protect the environment by disposing of this appliance properly.



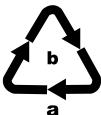
Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the product.

Disposal of the packaging



The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal and are therefore recyclable.

Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with applicable local regulations.



Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner.

Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal if necessary. The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:

1–7: plastics,

20–22: paper and cardboard,

80–98: composites

Appendix

Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The validity period of the warranty starts from the date of purchase. Please keep your original receipt in a safe place. This document will be required as proof of purchase.

If any material or production fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you at our discretion. This warranty service is dependent on you presenting the defective appliance and the proof of purchase (receipt) and a short written description of the fault and its time of occurrence.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or fragile parts such as switches, batteries, baking moulds or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications / repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 12345) available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the appliance.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and software on www.lidl-service.com.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

MT Service Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: kompernass@lidl.com.mt

IAN 314014

Importer

Please note that the following address is not the service address.

Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	50
Bestimmungsgemäße Verwendung	50
Lieferumfang und Transportinspektion	50
Gerätebeschreibung	51
Technische Daten	51
Sicherheitshinweise	52
Montage	54
Transport	55
Erste Inbetriebnahme	55
Bedienung	56
Gerät einschalten	56
Papier einführen	56
Kreditkarte einführen	57
CD einführen	57
Materialstau beheben	58
Gerät ausschalten	58
Überhitzungsschutz	58
Auffangbehälter leeren	59
Reinigung	59
Lagerung bei Nichtbenutzung	60
Fehlerbehebung	60
Wenn das Schneidgut im Gerät stecken bleibt	60
Wenn das Gerät plötzlich stehen bleibt	60
Wenn sich das Gerät nicht einschalten lässt	61
Entsorgung	61
Gerät entsorgen	61
Verpackung entsorgen	61
Anhang	62
Garantie der Kompersnaß Handels GmbH	62
Service	63
Importeur	63

Einleitung



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer als Nachschlagewerk in der Nähe des Produkts auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ausschließlich zum Zerkleinern von Papier, Kreditkarten, CDs / DVDs sowie kleinen Heftklammern in den Größen 24/6 und 23/6 (11,5 x 6 mm), B-8 (11,5 x 7 mm), No10 (8,4 x 5 mm) und Büroklammern (bis 25 mm) in privaten Haushalten bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Das Gerät ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommener Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Lieferumfang und Transportinspektion

GEFAHR

► Verpackungsmaterialien dürfen nicht von Kindern zum Spielen verwendet werden. **Es besteht Erstickungsgefahr.**

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Gerät.

Bitte prüfen Sie den Lieferumfang. Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- Gerätebasis
- Schneidaufsatz
- Auffangbehälter groß
- Auffangbehälter klein
- 4 x Rollen
- Bedienungsanleitung

HINWEIS

- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Gerätebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- ❶ Netzkabel
- ❷ Schneidöffnung CD/Kreditkarte
- ❸ Schneidaufsatz
- ❹ Sicherheitsschalter (eingebaut)
- ❺ Integrierte Tragemulden (links und rechts)
- ❻ Leuchte *power*
- ❼ Leuchte *overheat*
- ❽ Schalter *REV/OFF/AUTO/FWD*
- ❾ Schneidöffnung Papier
- ❿ Rollen (2x)
- ⓫ Rollen mit Feststellhebel (2x)
- ⓬ Kleiner Auffangbehälter (für CDs/Kreditkarten)
- ⓭ Großer Auffangbehälter (für Papier)
- ⓮ Sichtfenster
- ⓯ Gerätebasis

Technische Daten

Netzspannung	220 - 240 V ~ (Wechselstrom), 50 Hz
Nennstrom	1,3 A
Nennleistung	300 W
Schutzklasse	II/□ (Doppelisolierung)
Kapazität Auffangbehälter Papier	15 Liter
Schnittverfahren für Papier	Kreuzschnitt, 5 x 18 mm-Partikel Sicherheitsstufe 4
Arbeitsbreite Schneidöffnung Papier/CD	225 mm/128 mm
Schneidekapazität Papier	10 Blatt (80g/m ²)

Sicherheitshinweise

Die folgenden Sicherheitshinweise müssen beim Einsatz von elektrischen Geräten in jedem Fall berücksichtigt werden:



GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker oder das Netzkabel beschädigt sind. Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundendienst austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Lassen Sie Geräte, die nicht einwandfrei funktionieren oder beschädigt wurden, sofort von autorisiertem Fachpersonal oder vom Kundendienst untersuchen und reparieren.
- ▶ Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus und benutzen Sie es auch niemals in feuchter oder nasser Umgebung.
- ▶ Achten Sie darauf, dass das Netzkabel während des Betriebs niemals nass oder feucht wird. Fassen Sie den Netzstecker oder das Gerät niemals mit nassen Händen an.
- ▶ Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht in Kontakt mit heißen Oberflächen kommt.
- ▶ Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärme- oder Wasserquellen auf. Es besteht Brandgefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlages!



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Den Aktenvernichter jeweils nur durch eine Person bedienen.
- ▶ Das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt lassen.
- 

 Halten Sie lose Kleidung, lange Haare, Schmuck u. Ä. von der Schneidöffnung fern.
-  Stecken Sie nie die Finger in die Schneidöffnung.
-  Halten Sie Kinder vom Gerät fern. Diese können sich verletzen.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht in staubigen oder explosionsgefährdeten Umgebungen (entzündliche Gase, Dämpfe, Dämpfe von organischen Lösungsmitteln). **Explosionsgefahr!**
- ▶ Stecken Sie nicht Ihre Finger in das zentrale Loch der CD, wenn Sie diese in das Gerät einführen.
- ▶ Halten Sie Tiere vom Gerät fern. Diese können sich verletzen.

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und / oder Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- ▶ Das Verpackungsmaterial stellt eine Gefahr für Kinder dar. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial nach dem Auspacken sofort oder bewahren Sie es für Kinder unzugänglich auf.
- ▶ Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien. Das Gerät kann irreparabel beschädigt werden!
- ▶ Überlasten Sie das Gerät nicht. Der Aktenvernichter ist für kurze Betriebszeiten ausgelegt.
- ▶ Verwenden Sie den Aktenvernichter niemals zweckentfremdet.

HINWEISE ZUM SICHEREN VERHALTEN

- ▶ Stellen Sie das Gerät in unmittelbarer Nähe zur Netzsteckdose auf. Benutzen Sie kein Verlängerungskabel. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät und der Netzstecker leicht zugänglich und im Notfall problemlos erreichbar sind.
- ▶ Ziehen Sie bei Gefahr sofort den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ▶ Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf, was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Benutzen Sie das Gerät in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

Montage

! WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Schließen Sie das Gerät während der Montage nicht an eine Netzsteckdose an.
- ▶ Die Schneidmesser im Schneidaufsatz **3** des Gerätes sind sehr scharf. Gehen Sie bei der Montage des Gerätes sehr vorsichtig vor.

- ◆ Legen Sie die Gerätebasis **15** mit der Rückseite nach unten flach auf den Boden.
- ◆ Montieren Sie die Rollen **10** an der Vorderseite und die Rollen mit Feststellhebeln **11** an der Rückseite der Gerätebasis **15**. Drücken Sie die Rollen in die Löcher der Gerätebasis **15**, bis sie hörbar einrasten (siehe Abb. 1).

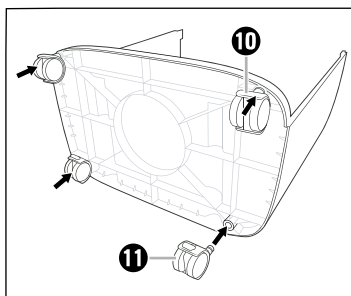


Abb. 1

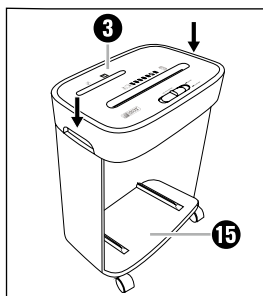


Abb. 2

- ◆ Stellen Sie die Gerätebasis **15** auf die Rollen, nachdem Sie diese montiert haben.
- ◆ Fassen Sie den Schneidaufsatz **3** an beiden integrierten Tragemulden **5** und setzen Sie ihn so herum auf die Gerätebasis **15**, dass das Netzkabel **1** nach hinten und die Öffnung der Gerätebasis **15** nach vorne zeigt.
- ◆ Drücken Sie den Schneidaufsatz **3** fest nach unten, bis er hörbar auf der Gerätebasis **15** einrastet (siehe Abb. 2).
- ◆ Montieren Sie den kleinen Auffangbehälter **12** im großen Auffangbehälter **13** (siehe Abb. 3).

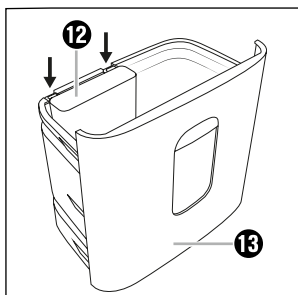


Abb. 3

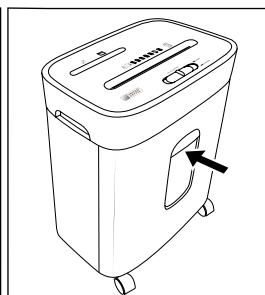


Abb. 4

- ◆ Schieben Sie den großen Auffangbehälter **13** vollständig in die Gerätebasis **15** (siehe Abb. 4).

HINWEIS

- ▶ Der große Auffangbehälter **13** muss vollständig in die Gerätebasis **15** geschoben werden, bis er mit einem Klickton hörbar einrastet. Ansonsten startet das Gerät nicht!
- ▶ Nur wenn der große Auffangbehälter korrekt eingeschoben ist, wird der Sicherheitsschalter **4** deaktiviert und das Gerät kann benutzt werden.

Transport

- ◆ Um den Transport des Gerätes zu vereinfachen, besitzt es vier Rollen **10/11**. Lösen Sie die Hebel an den beiden Rollen mit Feststellhebeln **11**, indem Sie die Hebel nach oben drücken (siehe Abb 5). Das Gerät lässt sich nun bequem rollen.
- ◆ Drücken Sie die Hebel an den beiden Rollen mit Feststellhebeln **11** nach unten, wenn Sie das Gerät an einer Stelle abgestellt haben, um ein Fortrollen des Gerätes zu vermeiden (siehe Abb. 6).

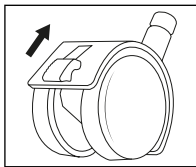


Abb. 5

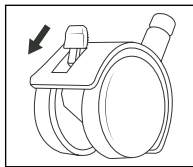


Abb. 6

HINWEIS

- ▶ Verwenden Sie die Rollen nur auf ebenen Flächen. Rollen Sie das Gerät nicht auf Langflorteppichen (z. B. Flokati, Fransen). Diese können die Rollen blockieren.
- ▶ Fassen Sie das Gerät immer an den beiden integrierten Tragemulden **5**, um es hochzuheben.

Erste Inbetriebnahme

HINWEIS

- ▶ Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter **REV/OFF/AUTO/FWD** **8** in der Position **OFF** befindet, bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen.
- ▶ Da jeder Aktenvernichter nach der Herstellung auf Funktionalität geprüft wird, kann es passieren, dass sich Papierreste in den Schneidmessern befinden.
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.

Bedienung

Gerät einschalten

- ◆ Stellen Sie den Schalter *REV/OFF/AUTO/FWD* **8** zum Zerkleinern in die Position *AUTO*. Die Leuchte *power* **6** leuchtet durchgehend blau und das Gerät ist nun einsatzbereit.

HINWEIS

- Achten Sie darauf, dass der große Auffangbehälter **13** korrekt in die Gerätebasis **15** eingesetzt und eingerastet ist! Ansonsten lässt sich das Gerät nicht starten! Die Leuchte *power* **6** leuchtet erst, wenn der große Auffangbehälter **13** vollständig in die Gerätebasis **15** eingeschoben ist.

Papier einführen

ACHTUNG! SACHSCHADEN!



Stecken Sie niemals Papier, an welchem sich noch Büro- oder Heftklammern, die größer als 25 mm sind, befinden, in die Schneidöffnung **9**! Diese können die Schneidmesser beschädigen.

HINWEIS



Sie können bis zu 10 Blatt (80g/m²-Papier) gleichzeitig schneiden.

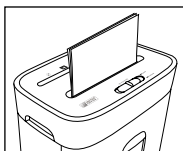


Abb. 7

Führen Sie das Papier im Hochformat von oben mittig in die Schneidöffnung Papier **9** ein (siehe Abb. 7). Das Gerät startet automatisch und schaltet sich auch automatisch wieder ab, wenn kein weiteres Papier zugeführt wird.

HINWEIS

- Entfernen Sie regelmäßig eventuelle Rückstände in den Schneidmessern mit einem geeigneten Gegenstand (z. B. Bürste oder Pinzette). Stellen Sie sicher, dass dabei der Netzstecker gezogen ist.

Kreditkarte einführen

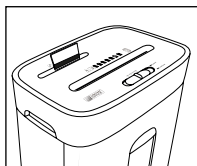


Abb. 8

Führen Sie die Kreditkarte von oben mittig in die Schneidöffnung CD/Kreditkarte **2** ein (siehe Abb. 8) und schieben Sie den Schalter **REV/OFF/AUTO/FWD 8** in die Position **FWD** („forward“ [englisch] = vorwärts). Sie können jeweils nur eine Kreditkarte schneiden. Führen Sie diese immer mit der breiten Seite voran in die Schneidöffnung CD/Kreditkarte **2** ein. Ansonsten wird der Magnetstreifen nicht zerstört.

HINWEIS

- Führen Sie die Kreditkarte immer mittig in die Schneidöffnung CD/Kreditkarte **2** ein. Ansonsten startet der Schneidvorgang nicht.
- Wenn Sie sicher gehen wollen, dass die Informationen auf dem Magnetstreifen unwiederruflich zerstört werden, führen Sie die Kreditkarte mittig in die Schneidöffnung Papier **9** ein und schieben Sie den Schalter **REV/OFF/AUTO/FWD 8** in die Position **FWD**.
Beachten Sie, dass die Abfälle dann in den großen Auffangbehälter **13** fallen. Leeren Sie diesen gegebenenfalls vorher, um den Papier- und Plastikmüll besser trennen zu können.

CD einführen

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Stecken Sie nicht Ihre Finger in das zentrale Loch der CD, wenn Sie diese in das Gerät einführen.

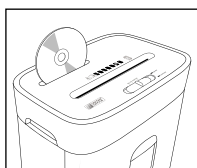


Abb. 9

Führen Sie die CD von oben mittig in die Schneidöffnung CD/Kreditkarte **2** ein (siehe Abb. 9). Sie können jeweils nur eine CD schneiden.

Materialstau beheben

- ◆ Schieben Sie den Schalter **REV/OFF/AUTO/FWD 8** in die Position **REV** („reverse“ [englisch] = rückwärts), falls das Schneidgut stecken bleibt. Der Rückwärtslauf ist nun eingeschaltet und das Schneidgut wird wieder ausgegeben.
- ◆ Alternativ schieben Sie den Schalter **REV/OFF/AUTO/FWD 8** in die Position **FWD** („forward“ [englisch] = vorwärts), falls das Schneidgut stecken bleibt. Der Vorwärtslauf ist nun eingeschaltet und das Schneidgut wird weiter eingezogen.
- ◆ Stellen Sie den Schalter **REV/OFF/AUTO/FWD 8** in die Position **OFF**, sobald das Schneidgut ausgegeben ist.

Gerät ausschalten

HINWEIS

- Es wird empfohlen, nach 3 Minuten Betrieb das Gerät auszuschalten und für ca. 30 Minuten abkühlen zu lassen, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- ◆ Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Schalter **REV/OFF/AUTO/FWD 8** in die Position **OFF** stellen. Die Leuchte **power 6** erlischt.

Überhitzungsschutz

Dieses Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Wenn der Motor aufgrund von Überlastung zu heiß wird, schaltet sich das Gerät automatisch aus. Die Leuchte **overheat 7** leuchtet durchgehend rot, bis sich der Motor ausreichend abgekühlt hat.

Gehen Sie in diesem Fall folgendermaßen vor:

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, um ein unbeabsichtigtes Einschalten zu vermeiden.
- ◆ Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Schalter **REV/OFF/AUTO/FWD 8** in die mittlere Position **OFF** stellen.
- ◆ Leeren Sie die Auffangbehälter **12/13**.
- ◆ Lassen Sie das Gerät für ca. 30 Minuten abkühlen.
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker wieder in die Netzsteckdose.
- ◆ Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Schalter **REV/OFF/AUTO/FWD 8** in die Position **AUTO** stellen. Die Leuchte **overheat 7** leuchtet nicht mehr, wenn das Gerät ausreichend abgekühlt ist.

Auffangbehälter leeren

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, um ein unbeabsichtigtes Einschalten des Gerätes zu vermeiden.

HINWEIS

- ▶ Leeren Sie die Auffangbehälter **12/13** regelmäßig aus, um zu verhindern, dass Schneidgut von unten in die Schneidmesser eingezogen wird.
- ▶ Führen Sie die Abfälle einer umweltgerechten Entsorgung zu.
- ◆ Ziehen Sie den großen Auffangbehälter **13** aus der Gerätebasis **15** heraus.
- ◆ Nehmen Sie den kleinen Auffangbehälter **12** aus dem großen Auffangbehälter **13**.
- ◆ Leeren Sie den großen Auffangbehälter **13** und den kleinen Auffangbehälter **12** separat.
- ◆ Montieren Sie den kleinen Auffangbehälter **12** wieder im großen Auffangbehälter **13** (siehe Abb. 3).
- ◆ Schieben Sie den großen Auffangbehälter **13** wieder vollständig in die Gerätebasis **15**, bis er mit einem Klickton hörbar einrastet (siehe Abb. 4).

Reinigung

GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Das Gerät wird während des Betriebs heiß. Lassen Sie das Gerät erst vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- ▶ Berühren Sie die Schneidmesser des Gerätes nicht mit den Fingern. Die Schneidmesser sind sehr scharf!

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

-  Sprühen Sie kein Öl oder andere Schmiermittel in die Schneidöffnungen **2/9**. Diese würden das Gerät irreparabel beschädigen.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- ▶ Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Gerätes angreifen.

- ◆ Entfernen Sie eventuelle Rückstände in den Schneidöffnungen **2/9** oder den Schneidmessern mit einem geeigneten Gegenstand (z. B. Bürste oder Pinzette). Stellen Sie sicher, dass dabei der Netzstecker gezogen ist.
- ◆ Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes mit einem weichen, trockenen Tuch.
- ◆ Verwenden Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen der Geräteoberfläche ein leicht feuchtes Tuch mit einem milden Spülmittel.

Lagerung bei Nichtbenutzung

- ◆ Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie es von der Stromversorgung und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Fehlerbehebung

Wenn das Schneidgut im Gerät stecken bleibt

Dies bedeutet, dass Sie möglicherweise zu viel Papier in das Gerät eingeführt haben (max. 10 Blatt 80g/m²).

- ◆ Schieben Sie den Schalter **REV/OFF/AUTO/FWD 8** in die Position **REV**, falls das Schneidgut stecken bleibt. Der Rückwärtslauf ist nun eingeschaltet und das Schneidgut wird wieder ausgegeben.
- ◆ Alternativ schieben Sie den Schalter **REV/OFF/AUTO/FWD 8** in die Position **FWD**, falls das Schneidgut stecken bleibt. Der Vorwärtslauf ist nun eingeschaltet und das Schneidgut wird weiter eingezogen.
- ◆ Ziehen Sie das Schneidgut aus dem Gerät heraus und stellen Sie dann den Schalter **REV/OFF/AUTO/FWD 8** auf **AUTO**.

Das Gerät ist nun wieder betriebsbereit.

Wenn das Gerät plötzlich stehen bleibt

Dies bedeutet, dass das Gerät überhitzt ist und sich die automatische Sicherheitsabschaltung aktiviert hat. Die Leuchte **overheat 7** leuchtet durchgehend rot.

- ◆ Stellen Sie den Schalter **REV/OFF/AUTO/FWD 8** in die Position **OFF**.
- ◆ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ◆ Lassen Sie das Gerät für ca. 30 Minuten abkühlen.
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker wieder in die Netzsteckdose.
- ◆ Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Schalter **REV/OFF/AUTO/FWD 8** in die Position **AUTO** stellen. Die Leuchte **power 6** leuchtet durchgehend blau. Die Leuchte **overheat 7** bleibt erloschen, wenn das Gerät ausreichend abgekühlt ist.

Wenn sich das Gerät nicht einschalten lässt

- ◆ Stellen Sie sicher, dass der Schneidaufsatz **③** korrekt auf der Gerätebasis **15** montiert ist.
- ◆ Stellen Sie sicher, dass der große Auffangbehälter **18** vollständig in die Gerätebasis **15** eingeschoben ist.
- ◆ Probieren Sie eine andere Netzsteckdose aus.
- ◆ Das Gerät ist eventuell defekt. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen.
- ◆ Das Gerät ist überhitzt und die automatische Sicherheitsabschaltung ist aktiviert. Gehen Sie so vor wie im vorherigen Abschnitt **Wenn das Gerät plötzlich stehen bleibt** beschrieben.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.



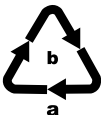
Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.

Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

- 1–7: Kunststoffe,
- 20–22: Papier und Pappe,
- 80–98: Verbundstoffe

Anhang

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 314014

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Adresse keine Serviceadresse ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Versione delle informazioni · Estado das informações

Last Information Update · Stand der Informationen:

01/2019 · Ident.-No.: UAVS300A1-112018-2

IAN 314014